

□発行/新潟県西蒲原郡西川町役場 □編集/総務課 □毎月10日・25日発行

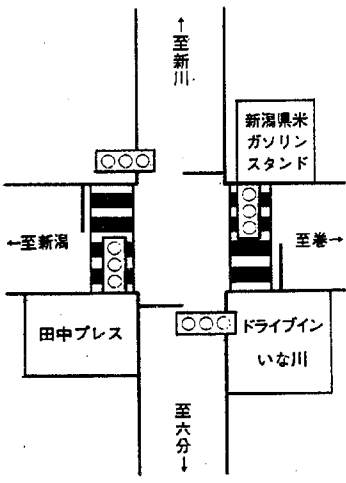
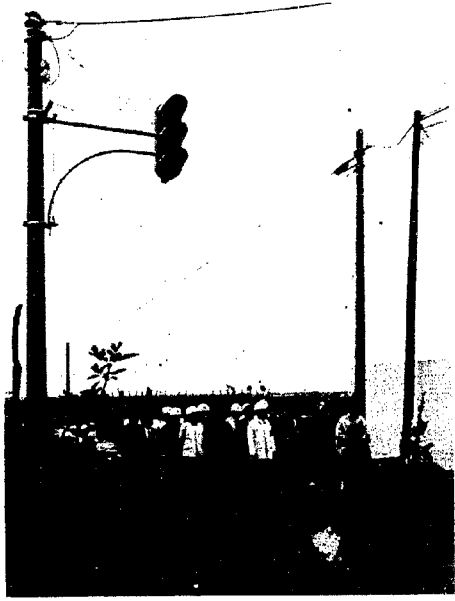


信号機

一号道路と国道との交差点

一号道路(町道三五七号線)は新川からの児童・生徒の通学道路になっていますが、最近、一号道路・国道ともに交通量が増え、国道の横断は危険でした。
このため町では、信号機の設置を関係機関にお願いしてきましたが、このほど設置されました。

点灯式および祈願祭は、九月二十一日(秋の交通安全運動の始まった日)に収入役はじめ関係者が出席して行われ、神主のおはらいの後、信号機に電気が入れられました。
信号無視をしないよう、事故を起こさないよう注意しましょう。



町長選挙の投票日は 10月24日です

▽選挙の日程△

- 十月十七日
 - 選挙期日告示
 - 立候補届出開始
 - 不在者投票開始
- 十月十八日
 - 立候補届出締め切り
- 十月二十日
 - 郵便による不在者投票用紙等の請求期限
- 十月二十一日
 - 選挙立会人届出締め切り
- 十月二十三日
 - 不在者投票締め切り
- 十月二十四日
 - 投票日

▽あなたの投票所は△

今回の選挙には、次の五か所に投票所が設けられます。
あなたに投票に行っていたく投票所は、近くお配りする入場券に書いてあります。

| 投票区名 | 場所 |
|-------|---------|
| 第一投票区 | 鯉郷保育園 |
| 第二投票区 | 西川町役場分館 |
| 第三投票区 | 西川町役場 |
| 第四投票区 | 升湯小学校 |
| 第五投票区 | 貝柄事務所 |

投票にお出かけになる前に、もう一度確かめて、お間違いないようにしてください。

▽投票時間△

投票のできる時間は、
午前七時から
午後六時まで
時間におくれないように早目にお出かけください。
お勤めの方は、なるべく投票をすませてから、お勤めに出てください。

▽候補者の氏名は ハッキリと△

候補者の中には、同じ「氏」や「名」の人がいることもあり、その場合、ハッキリと書いてください。「氏」や「名」だけでなく、「氏」が「氏」や「名」だけだと、自分が投票しようと思った候補者に、そのまま投票されたことにならない場合もあります。

▽不在者投票の できる人△

投票日の当日、次のような事由で投票所へ行って投票できない人は、十月十七日から十月二十三日までの間に不在者投票ができます。
一 西川町以外の市町村で職務または業務に従事する者
二 やむをえない用務や事故のため、西川町以外の市町村へ旅行または滞在中である者
三 病氣、ケガ、妊娠、不具も

くはお産のため、歩くことが著しく困難であると予想できる者。
(ただし、これらの者が指定病院に入院中でないときは、役場で不在者投票を行うこととなります。)

▽投票 できない人△

- 他の市町村へ住所を移した人。
- 法律により選挙権が停止されている人。

▽新しく 投票できる人△

○昭和三十年九月三日から昭和

九月定例議会終わる

昭和五十一年第七回西川町議会第三回定例会は、九月二十七日召集され、町長職務代理者提出議案十二件、議員提出議案一件を、それぞれ原案どおり可決または認定し、同日閉会しました。

★町長職務代理者提出議案

○新潟県消防団員等公債組合を組織する地方公共団体の数の増減および規約の変更について(原案可決)

○新潟県町村職員退職手当組合を組織する地方公共団体の数の増減および規約の変更について(原案可決)

可決

○新潟県町村人事事務組合を組織する地方公共団体の数の増減および規約の変更について(原案可決)
○契約の締結について(原案可決)
○町道路線の廃止について(原案可決)

○町道路線の認定について(原案可決)

○町の境界変更(土地改良事業)について(原案可決)

○西川町災害弔慰金の支給及び災

三十二年十月二十五日までに生まれた人で、投票日現在も引き続き住所を有している人。
○昭和三十一年十月二十五日以前に生まれた人で、昭和五十一年六月二日から昭和五十一年七月十六日までの間にこの町に転入の届け出をして、投票日現在も引き続き住所を有している人。

なお、今回の選挙時登録で新しく名簿に載る方の選挙人名簿を、次のように縦覧いたしますから、自由にご覧ください。
期間 十月十七日・十八日の午前八時三十分から午後五時

▽入場券を なくしたときは△

もし配られた入場券を誤ってなくした場合は、投票所へ行って「入場券をなくしました」と申し出れば投票することができます。
入場券をなくしたからといって投票を棄権しないようにお願いします。

害援護資金の貸付けに関する条例の一部改正について(原案可決)
○西川町表彰条例の一部改正について(原案可決)
○昭和五十一年度西川町一般会計補正予算(第五号)(原案可決)
○決算の認定について(昭和五十一年度西川町水道事業会計、西川町ガス事業会計)(認定)
★議員提出議案
○国民健康保険制度の強化に関する意見書(原案可決)
★請願
○社会体育施設の設置に関する請願(総務常任委員会へ付託し、閉会中継続審査)
○大企業の横暴な進出を規制し中

町長選挙に臨んで



西川町選挙管理委員会
委員長 朝妻武明

倉品町長の退職申し出による町長選挙が、来る十月二十四日に行われることになりました。
わたしたちの生活に密着する町政を四年間委託する町長選挙でありますから、有権者の皆様もそれぞれの立場なり考え方で大きな関心を寄せておられることと思います。
「明るく正しい選挙」「みんなが投票いたしましょう」も、すでに聞き慣れた言葉です。
選挙の公正と住民総参加も、そのつど叫ばれてきました。
そして、その結果に対する批判

自主性のある選挙を



西川町明るい選挙推進協議会
会長 田子了秀

倉品町長引退後の西川町長選挙が、来る十月二十四日に行われま

「四年間町の方向をゆだねる」重要な職責であることは私が言うまでもありません。
野球でいうならばピッチャーのようなのです。
すべての選手のチームワークのよさがなければ、優れたチームとはいわれませんが、ピッチャーのいかによって大きく勝負に影響するのです。ピッチャーが重要なポジションであるように、町の中心となる人も、必ずや「すぐれた人」が出てくれることと思います。
これを選ぶ町民に大いなる良識が期待されることは言うまでもありません。

昔はよく「縁故選挙」とか「あの人に頼まれたから」とか自主性のない言葉を耳にしたものです。
しかし、今の世代にそんな感覚の人は一人もいないと思います。
西川町の将来を考え、町を愛し、地域社会の教育・福祉を本気で考え、実行する立派な町長を選ぶために、有権者の一人一人が正しい判断力をもち、自主性のある選挙をすることにも、必ず有権者が投票することを期待致します。
そして「みんなの町、西川町」をみんなの手で住みよい明るい地域社会にしてゆきたいものです。

補正額は九百六十二万二千円、補正後の予算総額は九億八千一百万六千円となりました。

なお、補正された主なものは次のとおりです。

文書広報費 郵便料 四一万円追加
地方産業育成資金貸付金 二〇〇万円追加
川崎地区排水路改良工事費補助金 三七五万円
土木総務費 修繕料 四一万円追加
非常勤消防団員退職報償負担金 三五万円追加
スクールバス停留所建築補助金 四五万円

補正予算の あらまし

このたびの補正予算は、町長が欠けている時点で補正であり、既に方針が内定されていた事務、事業
一、既に方針が内定されていた事務、事業
二、補助事業等で、単価の改正または補助額の内定
三、義務的な経費等で当面必要な経費
四、事業、事務の性質上急務を要する経費
などについて補正を行った結果、

行政・心配ごと
民生・人権擁護
役場事務

合同相談所開設

十月十八日 西川荘

十月十七日から全国いつせいに行政相談週間が始まります。

税務署・法務局・郵便局などの国の仕事、県や町の仕事、国鉄、電電公社などの仕事で

マテキバキやってもええない
不親切な扱いを受けた
納得できない
どうしてよいかわからない
マコウしてほしい

などの苦情や相談、意見をお持ちの方は、行政相談員にお申し出ください。

人権擁護相談は

午前十時から

老人いこいの家「西川荘」
人権擁護委員
法務局職員

町では、十月十八日に行政、心配ごと、民生、人権擁護、役場事務の合同相談所を開きます。家庭のこと、心配ごと、人権擁護のことなどについて、それぞれの相談員が相談に応じます。

相談は無料、内容の秘密は固く守られますから、安心してお気軽においでください。

とき 十月十八日午後一時三十分から四時まで

ところ 老人いこいの家「西川荘」
相談員
広井 良峰氏(行政)
内藤恵知郎氏(民生)
植木 忠平氏(人権擁護)
高井 熊雄氏(心配ごと)
赤川 幸平氏(心配ごと)
石黒喜十郎氏(役場事務)

※毎月末日(日曜・祭日の場合はその前日)に行われている行政事務相談は、十月に限り十八日に繰り上げて行います。

やかされている。おとしや暴力で義務のないことを強いられたり、家主や地主から一方的に追いつたてられたりしている。他の人と差別して扱われているなどの人権問題
一、家庭内の心配ごとや交通事故、離婚、相続、金銭貸借、登記などの法律問題
一、裁判を受けたいが費用がなくて困っているなどの法律扶助問題

十月の役場事務相談

役場事務のことで「こんなことが聞きたい」「これはどうなっているか」「困っていること」などがありましたらお気軽にご相談ください。

なお、電話によるご相談も歓迎しております。(相談員自宅電話番号二五二二番)

また、いつでも、どこでもお会いになったとき、お気軽にご相談ください。

記

とき 十月二十六日午後一時から午後三時まで
ところ 西川町役場
相談員 石黒喜十郎氏

ご主人に耳よりな話

国民年金任意加入の

おすすめ

近ごろ、サラリーマンの奥さん方の間で、老後のこと、特に年金についての関心が高まっているというところをご存じでしょうか。女性の一生は、結婚して家庭に入り、家族の中心として働き、そして老後はご主人の年金で暮らす……というのが一般的なケースのようです。しかし、長年苦労をともにしてきたのに、年金はご主人名義というのでは、何か割り切れないものがあるように感じます。

国民年金は、サラリーマンの奥さんに「任意加入」の道を開いています。

国民年金保険料は一月四〇〇円(五十二年四月から二二〇〇円)より高額の年金を希望される

方は、付加保険料(一月四〇〇円)を併せて納めることになりま

納めた保険料は、すべて社会保険料としてご主人の所得税の控除対象となります。

サラリーマンのみならず、日ごろの内助に報いる意味でも、ぜひ奥さんを国民年金に加入させてあげてください。



ご主人にウマイ話
奥さんに年金を!!

こんなとき年金がおすすめです

一位は松永由佳さん

西川まつりの写真コンテスト

西川まつり実行委員会、まつり行事の写真を募集したところ、十人の方から応募がありました。

(白黒二点・カラー十六点)

九月二十日、西川町議会議長、西川町商工会長、新潟県下越ライブラリーの丸山視聴覚主事を審査員に迎え、審査した結果、次の方々が入賞されました。

なお、作品は十月二十四日まで役場の一階客だまりに掲示しております。



11月は二日です

住みよい西川町にするため町長に「こんなことを聞いてみたい」とお考えの方はお気軽にお電話ください。

毎月第一火曜日
午後五時から五時二十分まで
電話 三二一五番

10月は豊かなくらしと住みよい社会をつくる
郵便貯金月間

- (敬称略)
一位 松永 由佳(五番町)
二位 南波 晃(三番町)
三位 塩原三男太(新栄町)
四位 高橋 三郎(善光寺)
五位 吉崎 正人(嘘)

一円玉募金について

西川町婦人協議会
会長 高橋 亥恵

白寿荘の増築資金の一部にするために、八月に一円玉募金運動を実施しましたが、短期間にもかかわらず、十四万八千五百七十七円のご寄付をいただきました。まことにありがとうございます。

なお、地区別の募金額は次のとおりでした。

- 郷地区 三二、五六三円
曾根農部地区 二七、六四三円
曾根町部地区 五一、九五六円
升湯地区 三五、九九五円
計 一四八、一五七円



国民健康保険

国保の届け出は忘れずに

現在、皆さんの利用している保険証をごらんください。被保険者氏名欄に異動はありませんか。

職場の健康保険にはいったときや転出するとき、死亡したときは国保をやめる手続きを、また、職場の健康保険をやめたときや転入したとき、子供が生まれたときは国保にはいる手続きを忘れずにすませてください。

職場の健康保険をやめると当然国保に入る義務が生じます。国保は、強制加入なのです。なぜ強制加入しなければいけないのかといえば、病気にかかったとき、だれもが平等に医者にかかれ、そしてその負担を少しでも軽くしようという相互扶助の精神により、国民皆保険ができたからなのです。だから、職場の健康保険にはいないすべての人が国保に加入しなければならないのです。

このような仕組みをご理解ください。手続きに必要なものについては、住民課衛生係に照会してください。みんなの国保です。じょうずに利用しましょう。

郵便局からのお願い

郵便番号は正しくはっきりと

●この字体は困ります

| | | | | | |
|----------|---|---|---|---|---|
| ●つづけ字 | 2 | 0 | 0 | □ | □ |
| ●はみ出た字 | 6 | 7 | 4 | □ | □ |
| ●かすれた字 | 7 | 5 | 6 | □ | □ |
| ●小さい字 | 1 | 1 | 1 | □ | □ |
| ●つぶれた字 | 1 | 1 | 1 | □ | □ |
| ●まごころわい字 | 1 | 1 | 1 | □ | □ |
| ●太すぎる字 | 1 | 1 | 1 | □ | □ |

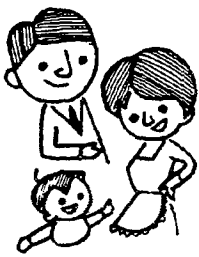
●郵便局からお願いしている書体例

0 / 2 3 4 5 6 7 8 9

12・3ちゃん

満三歳ですが、食が細くごはん類を食べないで、ジュース類・水分を好みます。そのうえ、下の子のミルクを欲しがり、ミルクを飲んで飲んで飲んでいます。

同じような質問をよくされますが、結論をいいますと、ほとんどの子供が元気で育っています。心配はいりません。一般に、このころの子供は、ごはんをなかなか食べないものです。それで、子供には「おやつ」があるのです。従って、食事は、むしろ副食を食べさせるようにしてください。ことにタンパク質がたいせつです。



ほうが牛乳よりよいのですから、子供が欲しがれば、一日に二〜三回くらいは飲ませてよいでしょう。なお、一晩に二〜三回も水を飲むようでしたら、異常ですから診察を受けてください。

最近、パートで働きたいという主婦が多くなっています。そこで、パート収入に関係のある所得税について説明してみよう。

税の知識

パート収入と税金

| パートの収入 | 夫の所得から配偶者控除が受けられる | パート収入に所得税がかかる |
|-----------------|-------------------|---------------|
| 70万円以下 | 受けられる | かからない |
| 70万円超 76万円以下 | 受けられない | かかる |
| 76万円超 | | かかる |

奥さんのパートによる収入が年間七十六万円（月平均約六万三千円）以下で、ほかの所得がない場合には税金がかかりません。また、収入が年間七十万円（月平均約五万八千円）以下であればご主人の所得から配偶者控除が受けられます。

もらったも贈与税がかからない財産

贈与税は、一月から十二月までの一年間に六十万円を超える財産を個人からもらった人にかかる税金です。

しかし、贈与を受けた財産であっても、次のようなものには、贈与税はかかりません。

- ① 法人からもらった財産（これには、所得税がかかります）
- ② 親などから必要をうづもつた生活費や教育費
- ③ 社交上の香典や贈答品などで常識的な範囲のもの

このほかにも課税にならないものがありますし、贈与税の申告、計算方法などについて詳しく知りたい方は最寄りの税務署、または税務相談室でお尋ねください。

はこでまうば町いよた買し



狂犬病予防注射を受けましょう

秋の狂犬病予防注射を次のとおり実施します。あなたの愛犬も近くの会場で必ず注射を受けてください。

○とき・ところ

- 升湯保育所 → 午前10時～11時
- 貝柄事務所 → 午後1時～2時
- 豊郷農協 → 午前10時～11時
- 西川町役場 → 正午～午後2時

○料金

- (1) 51年度の登録の済んだ犬（注射料のみ） 790円
 - (2) 登録を受けてない犬（登録手数料300円、注射料790円） 1,090円
 - (3) 獣医師が訪問注射した場合 1,290円以上
- 51年度の登録を受けてない場合は、印鑑を持参してください。
○犬が病気や妊娠などで当日注射を受けられない場合は、後日、最寄りの獣医師から必ず注射を受けてください。
○犬の登録は毎年1回（生後3か月以上）、注射は春・秋（6か月ごと）2回、必ず受けることになっています。
◎まわりの人に迷惑のかかるような飼い方はやめましょう。
◎不用品は当日時間までに注射会場へつれてきてください。

し尿浄化そう維持管理研修会

＝正しく使用するには＝

現在水洗便所を設置している家庭、事業所やこれから設置しようとする方々を対象に、し尿浄化そうの正しい維持管理についての研修会を開催し

- し尿浄化そうの設置手続き
 - 維持管理が必要なわけ
 - 放流水はどんな経路で浄化されるか
- について、映画などを用いてわかりやすく説明します。

維持管理は清掃業者に任せてあるから、今仕事で忙しいからなどと怠らないで、これを機会にもう一度、し尿浄化そうの機能を維持するには、快適な生活環境を保つにはどうしたらよいか考えてみましょう。

とき 10月26日（火）
午前9時から午前11時30分まで
ところ 老人いこいの家「西川荘」
講師 巻保健所 環境課長

※ し尿浄化そうのことについては、役場住民課衛生係、または巻保健所環境課【電話（巻）2-5111番】へお問い合わせください。

ガスを正しく安全に使用するためのアドバイス

④

- ガスを使わないときはガスせん（元コック）を必ず締めましょう
- 外出するとき、寝るときは器具せん、ガスせんが締めまっているかどうか、もう一度確かめてください。
- ゴムキャップをしておきましょう。

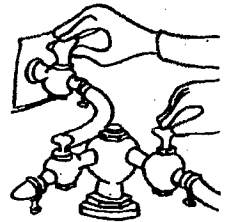
『危い』ガソリン・灯油の大量買い置き!!

いよいよ暖房用の灯油を大抵に使う季節となりました。灯油を買うときは、できるだけドラムかんでなく、一斗かんで買うようにしてください。ドラムかんで買う場合は、消防法に定められた空地が必要で、また、トタンなどでドラムかんで囲わなければなりません。お互いに灯油の取り扱いには万全の注意をはらい、事故をおこさないようじゅうぶん気をつけましょう。

▽家庭で貯蔵できる量は次のとおりです。

- ガソリン、二〇リまで
- 灯油、一〇〇リまで

基準量以上貯蔵する場合は、安全施設と空地が必要で、屋外に、タンクまたはドラムかんで置く場合は、灯油五〇リまで置かれます。この場合は、周囲にけい以上の空地が必要です。さらに消



ふだん使用しないときは、必ずゴムキャップをしておきましょう。

- (1) ガスせん（元せん）を締めてください。
- (2) 窓や戸を開放してください。
- (3) すぐ企業課（電話三二二一番）に知らせてください。



(4) 火気は絶対に使わないでください。また、換気扇や電燈などのスイッチも入れないでください。

※ ガス漏れは、せつけん液をかけると発泡しますので、すぐわかります。

調理師試験のお知らせ

- 試験日 12月1日（水）
- 願書受付 10月13日から10月18日まで
- 受験資格
 - 中学校卒業および同等以上の学力を有する者で、多数人に対し飲食物を調理して供与する施設または営業で二年以上調理の業務に従事した者。
- 受験に必要な書類
 - ① 受験願書
 - ② 写真（名刺判）
 - ③ 実務従事証明書
 - ④ 受験手数料（2,000円）
- 詳しくは役場住民課衛生係、または巻保健所保健課【電話（巻）2-5111番】へお問い合わせください。

練習日の変更 西川町柔道クラブ

毎週土・日曜の2日間練習を行っていましたが、都合により10月から次のように変更しましたのでお知らせします。なお、今までやっていた方や、これから始めたい方は小・中学生・一般を問わず、いつでもおいでください。お待ちしております。

| 練習日 | 毎週水・木曜日 |
|-----|------------|
| 場所 | 巻根小学校体育館 |
| 時間 | 夜7時から8時半まで |

自衛官募集中

- 陸にノ 海にノ 空にノ 一段とアップした待遇。自衛隊で技術を身につけよう。
- 応募資格
 - 採用予定月（12月、52年3月）の1日現在で満15歳以上25歳未満の男女
- 待遇
 - 初任給73,700円（被服費、食事代、宿舍費、医療費は無料）
- 志願手続
 - 志願書類の請求および提出先は後場総務課または自衛隊新潟地方連絡部新潟募集事務所
- 試験日
 - 地方連絡部から応募者に直接連絡
- 試験
 - 筆記試験、口述試験、身体検査、適性検査（約半日）

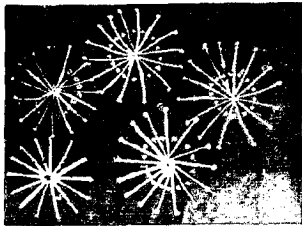
秋の草花市案内

恒例の秋の草花市が開かれます。散歩がてらお出かけください。なお、開催期間中は交通止めにありますので、ご協力をお願いします。

- 日 時 10月15日から17日まで（3日間）
午前9時から午後10時まで
- ところ 6、7、8番町の土手、朝日町



〈わたしの作品〉



はり絵『花火』

升湯小学校4年 渡辺奈津子さん

評



夜空に咲いた花火が、色紙でいねいにはられています。五つの花火の構成が、よくできました。ひとつひとつの花火に、もうひとつふうあつたら、もっとよくなつたと思います。

指導 沼野朱美先生

—心配ごと相談—

とき 毎週月曜日午後1時から午後3時まで
ところ 老人いこいの家「西川荘」
※心配ごとは、秘密・無料。お気軽においでください。
【10月の相談員】
18日 高井熊雄氏・赤川幸平氏
25日 高井熊雄氏・棚橋四重氏

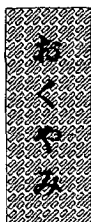
今月の納税

- 町 県 民 税 3期分
●国民健康保険税 3期分
●国民年金 3期分
☆納 期 限 11月1日

※納税には便利な口座振替制度をご利用ください。

Table with 6 columns: 日(曜), 種 目, 対 象, 場 所, 時 間, 備 考. Contains various health and community event listings for October.

高橋ヨカ 70% 本人 六分



笹川 安子 憲隆 新川



高橋亮介 % 輝雄

江川紀子 % 輝毅
大滝正憲 % 健次
大越里子 % 英明
真島真樹 % 真二
加藤蘭子 % 英一



町民のうごき